Università degli Studi di Padova

DIPARTIMENTO DI MATEMATICA "TULLIO LEVI-CIVITA"

CORSO DI LAUREA IN INFORMATICA



Sviluppo di una piattaforma di monitoraggio del traffico utente mediante APM e IA

Tesi di laurea

Relatore
Prof. Marco Zanella

 ${\it Laure and o} \\ {\it Marco Cola} \\ {\it Matricola 2079237}$

Aure Agg. Progress 2004 2007



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit.

— Oscar Wilde

Sommario

Il presente documento descrive il lavoro svolto durante il periodo di stage, della durata di 320 ore, dal laureando Marco Cola presso l'azienda Kirey S.r.l.

L'obiettivo principale dello stage è stato lo sviluppo di una piattaforma per il monitoraggio e l'analisi dei dati di navigazione relativi ad una web application, con particolare attenzione alla raccolta, indicizzazione ed elaborazione dei log.

Il progetto si è articolato in quattro fasi principali:

- Una prima fase di preparazione dell'ambiente di lavoro, comprendente l'individuazione, l'installazione e la configurazione delle componenti *software* necessarie, con successiva verifica del corretto funzionamento e della connettività tra i moduli;
- Una seconda fase di implementazione dell'estrazione dei dati, realizzata attraverso la configurazione di agenti di raccolta, la creazione di *pipeline* di *log* tramite *Log-stash* e l'invio dei dati a *Elasticsearch*, con validazione del processo di acquisizione e indicizzazione;
- Una terza fase di elaborazione e rappresentazione grafica dei dati, che ha previsto lo sviluppo di *script* per la generazione di traffico utente e monitoraggio, l'analisi e aggregazione dei dati su *Elasticsearch* e la realizzazione di dashboard avanzate in *Kibana* con metriche di performance, accesso e flussi utente. Sono state inoltre configurate regole di *alerting* e notifiche per la rilevazione in tempo reale di anomalie mediante *Machine Learning*;
- Una fase finale di documentazione tecnica del progetto, contenente la descrizione delle tecnologie e dei prodotti utilizzati, la rappresentazione dei flussi logici dell'applicazione, nonché un'analisi dei pro e contro di ciascuna componente e delle principali criticità riscontrate.

Lo stage ha permesso di acquisire competenze trasversali nell'ambito dell'osservabilità delle applicazioni web, approfondendo l'utilizzo dello stack Elastic (Elasticsearch, Logstash, Kibana) e l'integrazione con strumenti di monitoraggio automatizzato, con un approccio volto alla creazione di soluzioni scalabili, robuste e orientate al miglioramento continuo delle prestazioni.

"Quando incontri un uomo con la spada, estrai la tua spada: non recitare poesie a chi non è poeta"

— proverbio Ch'an

Ringraziamenti

Innanzitutto, vorrei esprimere la mia gratitudine al Prof. Marco Zanella, relatore della mia tesi, per l'aiuto e il sostegno fornitomi durante la stesura del lavoro.

Desidero ringraziare con affetto i miei genitori per il sostegno, il grande aiuto e per essermi stati vicini in ogni momento durante gli anni di studio.

 $Padova,\ Dicembre\ 2025$

Marco Cola

Indice

1	Intr	roduzione	1
	1.1	L'azienda	1
		1.1.1 Storia e servizi	1
	1.2	L'idea	2
	1.3		3
			3
2	Des	crizione dello stage	4
	2.1	Introduzione al progetto	4
	2.2	Pianificazione	4
	2.3	Analisi preventiva dei rischi	5
	2.4	Requisiti e obiettivi	6
3	Ana	disi dei requisiti	8
	3.1	Requisiti del sistema	8
		3.1.1 Requisiti funzionali	0
		3.1.2 Requisiti non funzionali	1
		3.1.3 Requisiti qualitativi	2
		3.1.4 Requisiti di vincolo	3
	3.2	Riepilogo dei requisiti	4
	3.3	Rappresentazione architetturale preliminare	5
		3.3.1 Struttura generale della soluzione di monitoraggio 1	5
		3.3.2 Integrazione dei componenti principali	5
		3.3.3 Applicazione di riferimento: Spring PetClinic	7
	3.4	User Stories e scenari di utilizzo	8
4	Tec	nologie e principi teorici 2	0
	4.1	APM e Observability	0
	4.2	Approcci e tecnologie per il monitoraggio	0
		4.2.1 Approcci principali	0
		4.2.2 Tecnologie e piattaforme note	0
	4.3	Tecnologie e strumenti	0
		4.3.1 Elastic Stack	0
		4.3.2 Linguaggi di programmazione	
		4.3.3 Framework e librerie	
		4.3.4 Strumenti di sviluppo	
		4.3.5 Database	5
	1.1		

IN	DICE	vi	
	4.5 Integrazione con l'ambiente esistente	25	
5	Verifica e validazione	2 6	
6	Conclusioni6.1 Consuntivo finale6.2 Raggiungimento degli obiettivi6.3 Conoscenze acquisite6.4 Valutazione personale	27 27 27 27 27	
A	Appendice A	28	
Ac	cronimi e abbreviazioni	29	
Gl	Glossario		
Bi	Bibliografia		

Elenco delle figure

1.1	Figura 1.1 - Logo di Kirey S.r.l
3.1	Figura 3.1 - Integrazione tra componenti del sistema di monitoraggio .
3.2	Figura 3.2 - Architettura di Spring PetClinic
4.1	Figura 4.1 - Elasticsearch
4.2	Figura 4.2 - Kibana
4.3	Figura 4.3 - OpenTelemetry
4.4	Figura 4.4 - Elastic APM
4.5	Figura 4.5 - Python
4.6	Figura 4.6 - JavaScript
4.7	Figura 4.7 - Java
4.8	Figura 4.8 - Node.js
4.9	Figura 4.9 - Spring
4.10	Figura 4.10 - Selenium
	Figura 4.11 - VSCode
	Figura 4.12 - MySQL

Elenco delle tabelle

3.1	Tabella del tracciamento dei requisiti funzionali	10
3.2	Tabella del tracciamento dei requisiti non funzionali	11
3.3	Tabella del tracciamento dei requisiti qualitativi	12
3.4	Tabella del tracciamento dei requisiti di vincolo	13
3.5	Riepilogo dei requisiti	14
3.6	User Stories	18

Capitolo 1

Introduzione

1.1 L'azienda

Kirey Group è uno dei system integrator europei più dinamici e in crescita, specializzato nell'accompagnare le imprese nei percorsi di trasformazione digitale e di adozione di modelli data-driven. Con sede principale in Italia e una presenza consolidata in diversi Paesi europei ed extraeuropei, il Gruppo conta oltre 1500 dipendenti ed opera in dieci Paesi.

La missione di Kirey è rendere l'innovazione accessibile, trasformando il potenziale tecnologico in valore economico e in nuovi modelli di business. L'azienda si distingue per un approccio che unisce affidabilità tecnica, innovazione, competenza centrata sul lavoro delle persone e sinergia cross-funzionale, elementi che costituiscono i valori fondanti del marchio.

Il manifesto del gruppo sintetizza questa filosofia nel concetto "Data Made Human", ovvero la volontà di tradurre la complessità dei dati in soluzioni comprensibili, intuitive e ad alto impatto, mettendo sempre la persona al centro della tecnologia.



Figura 1.1: Figura 1.1 - Logo di Kirey S.r.l.

1.1.1 Storia e servizi

La storia del gruppo affonda le radici negli anni Settanta e, attraverso fusioni, acquisizioni e nuove fondazioni, ha portato alla nascita di Kirey Group nel 2016. Negli anni successivi l'azienda ha accelerato la propria espansione internazionale integrando nuove realtà, consolidando così competenze e capacità operative in diversi settori e mercati.

1.2. L'IDEA 2

Il portafoglio di servizi è ampio e integrato, con $Data \ \mathcal{E} \ AI$ come filo conduttore e aree principali che comprendono:

- Cloud & Infrastructure, con soluzioni ibride e on-premise, sicurezza in ambienti cloud, migrazione e monitoraggio;
- Software Development, che spazia dallo sviluppo agile e mobile alla system integration, con particolare attenzione alla qualità e all'automazione dei test;
- Cybersecurity, con servizi di consulenza, audit, architetture sicure, managed services e sistemi antifrode;
- Data & AI, che include data integration, data governance, analytics, machine learning, synthetic data, forecasting e soluzioni Environmental, Social and Governance (ESG)[g].

Kirey Group pone grande attenzione alla sostenibilità, alla trasparenza e all'integrità, adottando pratiche responsabili nei confronti di clienti, partner, dipendenti e *stakeholder*. L'azienda è inoltre attivamente impegnata in progetti sociali, promuove la diversità e l'inclusione, e investe nello sviluppo delle competenze tecnologiche e professionali dei propri collaboratori.

Oggi il gruppo conta oltre 1370 casi di business realizzati, 10 *Innovation Center* attivi, un fatturato di circa 126 milioni di euro e più di 1500 collaboratori distribuiti in 10 paesi.

1.2 L'idea

L'idea alla base dello stage consiste nello sviluppo di una piattaforma per il monitoraggio intelligente del traffico utente di un *e-commerce*. L'obiettivo principale è quello di sfruttare algoritmi di Intelligenza Artificiale e di *Machine Learning* per individuare e segnalare automaticamente eventuali anomalie nei dati raccolti.

La piattaforma sarà in grado di analizzare i flussi in tempo reale, rilevando accessi sospetti, rallentamenti e potenziali minacce, così da consentire interventi tempestivi e garantire sia la sicurezza sia le prestazioni ottimali del sistema.

Il progetto è stato organizzato in quattro fasi principali:

- Una prima fase di formazione e preparazione dell'ambiente di lavoro, utile a familiarizzare con le tecnologie e i prodotti utilizzati, che comprende l'individuazione, l'installazione e la configurazione delle componenti necessarie, con successiva verifica della connettività tra i moduli;
- Una fase di analisi e progettazione, in cui saranno definite le specifiche funzionali e la soluzione tecnica tramite la configurazione degli agenti di raccolta, la realizzazione di *pipeline* di *log* e la loro indicizzazione in *Elasticsearch*;
- Una fase di realizzazione e test della piattaforma, con sviluppo di *script* per il monitoraggio sintetico, analisi su *Elasticsearch*, creazione di *dashboard* in *Kibana* e configurazione di regole di *alerting*;
- Infine la stesura della documentazione tecnica e funzionale, contenente la descrizione delle tecnologie adottate, dei flussi logici implementati e delle criticità riscontrate.

Per lo sviluppo saranno impiegati linguaggi come *Python* e *Java*, sistemi *Linux* e i prodotti della suite *Elastic Stack*, strumenti particolarmente adatti per l'elaborazione e il monitoraggio di grandi volumi di dati in tempo reale.

1.3 Organizzazione del testo

- Il secondo capitolo approfondisce il progetto di stage, descrivendo gli obiettivi e le attività svolte, la metodologia di lavoro adottata e un'analisi preventiva dei principali rischi e relative strategie di mitigazione;
- Il terzo capitolo è dedicato all'analisi dei requisiti della piattaforma e alle motivazioni che ne hanno guidato le scelte progettuali, fornendo al contempo una mappatura completa e strutturata dei requisiti individuati per il sistema;
- Il quarto capitolo approfondisce le tecnologie e i principi teorici alla base della soluzione proposta, analizzando i principali strumenti e approcci per il monitoraggio delle prestazioni applicative;

Il quinto capitolo approfondisce ...

Nel sesto capitolo viene descritta ...

1.3.1 Convenzioni tipografiche

Riguardo la stesura del testo, relativamente al documento sono state adottate le seguenti convenzioni tipografiche:

- gli acronimi, le abbreviazioni e i termini ambigui o di uso non comune menzionati vengono definiti nel glossario, situato alla fine del presente documento;
- \bullet per la prima occorrenza dei termini riportati nel glossario viene utilizzata la seguente nomenclatura: $parola^{[\mathrm{g}]};$
- i termini in lingua straniera o facenti parti del gergo tecnico sono evidenziati con il carattere *corsivo*.

Capitolo 2

Descrizione dello stage

Il capitolo approfondisce il progetto di stage, descrivendo gli obiettivi e le attività svolte, la metodologia di lavoro adottata e un'analisi preventiva dei principali rischi e relative strategie di mitigazione.

2.1 Introduzione al progetto

Lo stage è stato svolto presso l'azienda Kirey Group S.r.l., realtà consolidata nell'ambito della fornitura di prodotti e servizi informatici, con clienti internazionali e una forte specializzazione nei settori Banking, Insurance, Oil & Gas e Pubblica Amministrazione. L'attività si è inserita nel contesto del team Application Performance Monitoring $(APM)^{[g]}$ e ha avuto come obiettivo principale la realizzazione e il collaudo di una piattaforma per il monitoraggio delle performance di una web application.

Il progetto è stato sviluppato interamente in ambiente Linux mediante Windows Subsystem for Linux, utilizzando la suite Elastic Stack e i suoi principali componenti: Elasticsearch per la gestione dei dati, Kibana per la visualizzazione, Logstash per l'ingestione e la trasformazione dei log, Beats e Fleet Server per la raccolta distribuita delle metriche e APM Server/Agent per il tracciamento delle performance applicative. Sono stati realizzati sviluppi in Python e Java per l'estensione delle funzionalità e l'integrazione di algoritmi di Artificial Intelligence $(AI)^{[g]}e$ Machine Learning, con l'obiettivo di rilevare automaticamente anomalie e problematiche di prestazione.

La finalità complessiva è quella di fornire un sistema scalabile, proattivo e ben documentato, capace di garantire prestazioni ottimali e un monitoraggio continuo della web application.

2.2 Pianificazione

Tutte le attività sono state condotte in affiancamento ad un tutor aziendale che ha curato sia la parte di formazione che di indirizzamento delle attività. A tal fine sono stati svolti dei momenti di confronto settimanali per la valutazione dello stato di avanzamento delle attività e momenti quotidiani di confronto sulle problematiche riscontrate.

Le attività proposte sono state collocate all'interno di un progetto più ampio portato avanti in Kirey da un team di persone eterogeneo.

Al termine dello stage sono stati presentati i risultati ottenuti a tutto il team. L'infrastruttura tecnologica e le piattaforme su cui girerà l'applicazione sono state messe a disposizione da Kirey.

2.3 Analisi preventiva dei rischi

Durante la fase di analisi iniziale sono stati individuati alcuni possibili rischi a cui si potrà andare incontro. Si è quindi proceduto a elaborare delle possibili soluzioni per far fronte a tali rischi.

1. Inesperienza nella suite Elastic

Descrizione: La limitata esperienza iniziale nell'utilizzo della *Elastic Stack* (*Elastic-search*, *Kibana*, *Logstash*, *APM*) potrebbe comportare difficoltà nella configurazione e nell'integrazione delle componenti, rallentando lo sviluppo del progetto.

Impatto: Alto.

Probabilità: Alta.

Soluzione: Organizzazione di momenti di confronto con il *tutor* aziendale e studio personale della documentazione, al fine di acquisire le competenze necessarie.

2. Integrazione tra componenti Elastic

Descrizione: La comunicazione tra i diversi moduli della *suite Elastic (Elasticsearch, Kibana, Logstash, APM)* potrebbe presentare problemi di configurazione, causando ritardi o malfunzionamenti nell'acquisizione dei dati.

Impatto: Medio.Probabilità: Media.

Soluzione: Esecuzione di test di connettività e validazione progressiva delle *pipeline*, con il supporto del *tutor* aziendale per la risoluzione dei problemi.

3. Qualità e coerenza dei dati raccolti

Descrizione: I dati acquisiti dagli agenti potrebbero risultare incompleti, duplicati o non coerenti, compromettendo le analisi e le *dashboard*.

Impatto: Alto.

Probabilità: Media.

Soluzione: Definizione di regole di filtraggio e validazione all'interno delle *pipeline* Logstash ed esecuzione di test di integrità sugli indici Elasticsearch.

4. Scalabilità e carico del sistema

Descrizione: L'aumento del volume dei dati e delle richieste potrebbe impattare sulle prestazioni della piattaforma, riducendo l'efficienza del monitoraggio.

Impatto: Medio.Probabilità: Media.

Soluzione: Implementazione di strategie di *scaling* orizzontale e utilizzo di metriche di *Kibana* per monitorare l'impatto del carico in tempo reale.

5. Implementazione di algoritmi di Machine Learning

Descrizione: L'integrazione di modelli di *Machine Learning* per il rilevamento delle anomalie potrebbe richiedere competenze specifiche e tempi di sviluppo più lunghi del previsto.

Impatto: Alto.

Probabilità: Media.

Soluzione: Formazione preliminare su tecniche di *Machine Learning* e utilizzo di librerie e *framework* consolidati per accelerare lo sviluppo.

6. Problemi di configurazione delle pipeline Logstash

Descrizione: Errori di configurazione nelle *pipeline* di *Logstash* potrebbero causare la perdita, la duplicazione o la trasformazione errata dei dati raccolti, compromettendo l'affidabilità delle analisi.

Impatto: Alto.

Probabilità: Media.

Soluzione: Adozione di un approccio con *test* di validazione a ogni modifica delle *pipeline* e utilizzo di ambienti di prova per verificare la correttezza del flusso dei dati prima della messa in produzione.

7. Accesso limitato a funzionalità premium di Elastic

Descrizione: Durante le prime settimane di lavoro in locale, la mancata possibilità di operare su *Elastic Cloud* e di accedere a funzionalità premium come il *Machine Learning* potrebbe limitare l'analisi dei dati e rallentare la validazione di alcune funzionalità previste dal progetto.

Impatto: Medio.Probabilità: Bassa.

Soluzione: Esecuzione preventiva delle attività in locale con dati di test, studio della documentazione sulle funzionalità premium e pianificazione di un passaggio successivo a *Elastic Cloud* non appena disponibile, con supporto del tutor aziendale.

2.4 Requisiti e obiettivi

Gli obiettivi del progetto sono stati classificati in base alla loro priorità secondo le seguenti notazioni:

- **Ob** (Requisiti Obbligatori) requisiti essenziali e imprescindibili per il successo del progetto, vincolanti in quanto obiettivo primario richiesto dal committente;
- **D** (Requisiti Desiderabili) requisiti importanti ma non critici, la cui assenza non compromette il progetto, non vincolanti o strettamente necessari, ma dal riconoscibile valore aggiunto;

• **Op** (Requisiti Opzionali) - requisiti desiderabili ma non essenziali, rappresentanti valore aggiunto non strettamente competitivo.

Durante il periodo di stage si prevede il raggiungimento dei seguenti obiettivi:

• Preparazione dell'ambiente per l'implementazione della soluzione:

- **Ob1.1:** Individuazione delle componenti ed eventuali librerie da utilizzare;
- **Ob1.2:** Installazione e configurazione delle componenti;
- Ob1.3: Verifica del corretto funzionamento dell'ambiente e test di connettività tra componenti.

• Implementazione estrazione dati dalla web application:

- Ob2.1: Configurazione agent (Beats/APM) per la raccolta dati della navigazione;
- Ob2.2: Implementazione pipeline di log tramite Logstash per filtraggio e inoltro dati in Elasticsearch;
- Ob2.3: Verifica della corretta acquisizione dei dati e loro indicizzazione in Elasticsearch.

• Implementazione elaborazione dati e rappresentazione grafica dei dati:

- Ob3.1: Sviluppo script Python/Java per il monitoraggio sintetico (Selenium) e generazione di traffico log;
- **Ob3.2:** Analisi e aggregazione dati in *Elasticsearch*, con *query* e visualizzazioni preliminari;
- Ob3.3: Creazione dashboard avanzate su Kibana con metriche di performance, accesso e flussi utente;
- **Op3.4:** Configurazione regole di *alerting* e notifiche per anomalie rilevate in tempo reale.

• Documentazione dettagliata:

- **Ob4.1:** Descrizione delle tecnologie e prodotti utilizzati;
- Ob4.2: Descrizione dei flussi logici del progetto e delle funzionalità dell'applicazione;
- **D4.3:** Pro/contro di ogni componente e criticità nell'applicazione.

Nel capitolo successivo verrà approfondita l'analisi dei requisiti identificati in questa sezione, al fine di definirne in modo più strutturato la natura e le caratteristiche.

Capitolo 3

Analisi dei requisiti

Il capitolo è dedicato all'analisi dei requisiti della piattaforma, con l'obiettivo di fornire una visione completa e dettagliata delle funzionalità e delle caratteristiche attese dal sistema. Verranno illustrate le esigenze degli utenti e del contesto operativo, evidenziando le specifiche tecniche e le funzionalità che hanno guidato le scelte progettuali.

3.1 Requisiti del sistema

A seguito di un'attenta attività di analisi del progetto e degli obiettivi tecnici e funzionali prefissati, sono state redatte le tabelle di tracciamento che riassumono in modo strutturato i requisiti individuati.

Durante questa fase sono state identificate differenti tipologie di requisiti, distinte sia in base alla loro categoria (funzionale, non funzionale, qualitativo o di vincolo), sia in base alla loro priorità di implementazione (obbligatorio, desiderabile o opzionale). Per garantire una tracciabilità chiara e univoca, a ciascun requisito è stato assegnato un codice identificativo composto da lettere che ne descrivono la tipologia e l'importanza, secondo la seguente convenzione:

 $\mathbf{R} = \text{Requisito}$

 $\mathbf{F} = Funzionale$

N = Non funzionale

 $\mathbf{Q} = \text{Qualitativo}$

V = Vincolo

 $\mathbf{O} = \text{Obbligatorio}$

D = Desiderabile

 $\mathbf{Z} = \text{Opzionale}$

Ogni requisito analizzato sarà identificato univocamente dalla seguente notazione:

R[Priorità][Categoria]-[Numero]

Dove:

- **Priorità** indica la priorità di implementazione, che può essere O = Obbligatorio, D = Desiderabile, Z = Opzionale;
- \bullet Categoria la categoria di appartenenza, che può essere F = Funzionale, N = Non funzionale, Q = Qualitativo, V = Vincolo;
- Numero un numero progressivo che identifica in modo univoco il requisito all'interno della sua categoria.

Nelle tabelle 3.1, 3.2, 3.3 e 3.4 sono riportati in modo sintetico tutti i requisiti emersi dall'analisi, classificati in base alla loro priorità e accompagnati da una breve descrizione della relativa funzionalità o vincolo tecnico.

3.1.1 Requisiti funzionali

I requisiti funzionali descrivono cosa deve fare il sistema. Sono le funzionalità concrete che la soluzione deve offrire per raggiungere gli obiettivi del progetto.

Tabella 3.1: Tabella del tracciamento dei requisiti funzionali

Codice	Descrizione	Classificazione
ROF-1	Il sistema deve permettere la raccolta automatica di	Obbligatorio
	metriche e log relativi alla web application tramite	
DODA	agenti OpenTelemetry o Elastic APM.	01.1.1:
ROF-2	Il sistema deve inviare i dati raccolti agli endpoint	Obbligatorio
DOE 9	Elasticsearch per l'analisi e l'indicizzazione.	0111: / :
ROF-3	Il sistema deve consentire la creazione di <i>pipeline</i> di	Obbligatorio
	log tramite Logstash per filtraggio, trasformazione e inoltro dei dati in Elasticsearch.	
ROF-4	Il sistema deve prevedere la configurazione di <i>Ela</i> -	Obbligatorio
1001-4	stic Agents (Beats/APM) per la raccolta dati della	Obbligatorio
	navigazione.	
ROF-5	Il sistema deve generare dashboard avanzate e visua-	Obbligatorio
-00-	lizzazioni in <i>Kibana</i> , con metriche di <i>performance</i> ,	0.0.0
	accesso e flussi utente.	
ROF-6	Il sistema deve permettere la verifica della corret-	Obbligatorio
	ta acquisizione dei dati e la loro indicizzazione in	
	Elasticsearch.	
ROF-7	Il sistema deve prevedere lo sviluppo e l'esecuzio-	Obbligatorio
	ne di <i>script</i> automatizzati in <i>Python</i> o <i>Java</i> per la	
	simulazione del traffico utente (Synthetic Monitoring).	
ROF-8	Deve essere possibile filtrare e ricercare i <i>log</i> per <i>host</i> ,	Obbligatorio
DDE	servizio, livello di severità o periodo temporale.	D :1 1:1
RDF-9	Il sistema dovrebbe prevedere la configurazione di re-	Desiderabile
	gole di <i>alerting</i> e notifiche in tempo reale per anomalie rilevate.	
RDF-10	Il sistema dovrebbe integrare algoritmi di Machine	Desiderabile
101-10	Learning per l'individuazione automatica di anomalie.	Desiderablic
RDF-11	Il sistema dovrebbe consentire l'esportazione delle da-	Desiderabile
1021 11	shboard o dei risultati delle query in formato PDF ^[g] o	D obligation
	$\operatorname{CSV}^{[\mathbf{g}]}$.	
RZF-12	Il sistema può prevedere un modulo aggiuntivo per	Opzionale
	la generazione automatica di report periodici delle	_
	metriche raccolte.	
RZF-13	Il sistema può consentire l'importazione automatica	Opzionale
	delle configurazioni APM da ambienti di test o staging.	

3.1.2 Requisiti non funzionali

I requisiti non funzionali definiscono come il sistema deve comportarsi, cioè le sue proprietà di qualità interna. Non aggiungono nuove funzioni, ma impongono vincoli di prestazioni, sicurezza, disponibilità, scalabilità, affidabilità e manutenibilità.

Tabella 3.2: Tabella del tracciamento dei requisiti non funzionali

Codice	Descrizione	Classificazione
RON-1	Il sistema deve essere scalabile e consentire l'aggiunta	- Obbligatorio
	di nuove fonti di dati o agenti senza compromettere	
	la stabilità.	
RON-2	Il sistema deve garantire l'affidabilità nella trasmissio-	- Obbligatorio
	ne e nella conservazione dei dati raccolti.	
RON-3	La piattaforma deve assicurare un tempo di latenza	- Obbligatorio
	accettabile nella visualizzazione dei dati (< 5 secondi	
	per l'aggiornamento delle dashboard).	
RDN-4	Il sistema dovrebbe garantire la possibilità di ese-	- Desiderabile
	guire test di carico e stress per valutare la stabilità	
	dell'ambiente.	
RDN-5	Il sistema dovrebbe supportare l'autenticazione per	- Desiderabile
	la gestione degli accessi a Kibana.	

12

3.1.3 Requisiti qualitativi

I requisiti qualitativi specificano le proprietà qualitative che influenzano l'esperienza d'uso e la manutenibilità. Si concentrano su aspetti percepibili, come semplicità, chiarezza, flessibilità o estendibilità.

Tabella 3.3: Tabella del tracciamento dei requisiti qualitativi

Codice	Descrizione	Use Case
ROQ-1	L'interfaccia di Kibana deve offrire una rappresentazione	- Obbligatorio
	chiara e intuitiva delle metriche principali.	
ROQ-2	I dati devono essere visualizzabili in forma aggregata	- Obbligatorio
	e filtrabile in base a intervalli temporali e categorie di	
	evento.	
ROQ-3	Le dashboard devono presentare una chiara distinzione	- Obbligatorio
	cromatica tra metriche positive, neutre e anomale.	
RDQ-4	Le dashboard dovrebbero essere personalizzabili dall'u-	- Desiderabile
	tente secondo criteri di interesse (performance, accessi,	
	flussi).	
RZQ-5	Il sistema può includere un layout dark/light mode o	- Opzionale
	temi grafici personalizzati per una migliore leggibilità.	

3.1.4 Requisiti di vincolo

aziendali.

RDV-8

Impongono limitazioni o condizioni esterne al progetto: ambienti, tecnologie, compatibilità, strumenti, standard aziendali o legali.

Tabella 3.4: Tabella del tracciamento dei requisiti di vincolo

Codice	Descrizione	Use Case
ROV-1	Il sistema deve utilizzare i prodotti della suite <i>Elastic</i>	- Obbligatorio
	Stack (Elasticsearch, Logstash, Kibana, Beats, APM	
	Server/Agent).	
ROV-2	L'ambiente operativo deve essere Linux (Red Hat o	- Obbligatorio
	distribuzioni equivalenti).	
ROV-3	Tutti i componenti software devono essere compati-	- Obbligatorio
	bili con la versione di <i>Linux</i> installata sull'ambiente	
	aziendale (es. Ubuntu 22.04 LTS o Red Hat 9).	
ROV-4	Le componenti devono rispettare le seguenti versioni	- Obbligatorio
	minime:	
	D. I	
	ullet Python $>=3.10$	
	• <i>Java</i> >= 16	
	ullet Node.js $>=17$	
	ullet Logstash $>=8.10$	
	ullet Kibana $>=8.10$	
	• Beats >= 8.10	
	• $APM Server >= 8.10$	
	ullet Elasticsearch $>=8.10$	
	ullet $OpenTelemetry>=1.0$	
ROV-5	La web application deve essere compatibile con i princi-	- Obbligatorio
	pali browser (Chrome $>= 120$, Firefox $>= 115$, Edge	0
	>= 120, Apple Safari $>= 15$).	
ROV-6	Tutte le configurazioni devono essere eseguite in un	- Obbligatorio
	ambiente <i>Docker</i> o su infrastruttura fornita da Kirey	3.1. 3.1.1.2.0
	Group.	
RDV-7	La documentazione tecnica deve essere redatta in for-	- Desiderabile
	mato Markdown, LaTeX o PDF, seguendo gli standard	_ 05140140110
	and the second of the second o	

Il sistema dovrebbe consentire la distribuzione

automatizzata tramite Docker Compose.

3.2 Riepilogo dei requisiti

Tabella 3.5: Riepilogo dei requisiti

Tipologia	Obbligatorio	Desiderabile	Opzionale	Totale
Funzionali	8	3	2	13
Non funzionali	3	2	0	5
Qualitativi	3	1	1	5
Di Vincolo	6	2	0	8
Totale				31

3.3 Rappresentazione architetturale preliminare

La rappresentazione architetturale descrive la struttura della soluzione proposta, evidenziando le principali componenti coinvolte nel sistema di APM e le loro relazioni. Essa costituisce il collegamento tra la fase di analisi dei requisiti e la successiva implementazione pratica. I dettagli tecnici e i diagrammi della soluzione verranno approfonditi nel capitolo dedicato alla progettazione architetturale.

3.3.1 Struttura generale della soluzione di monitoraggio

La soluzione di APM proposta si fonda su un'architettura ibrida che combina le funzionalità di *OpenTelemetry* con la potenza analitica dello *Stack Elastic*, fornendo un sistema di osservabilità completo.

L'applicazione di riferimento PetClinic, viene monitorata tramite l' $OpenTelemetry\ Java\ Agent$, avviato contestualmente all'applicazione mediante comandi -Dotel nello script di avvio. Questo agente intercetta automaticamente le chiamate HTTP, le transazioni e le operazioni sul database, generando metriche e tracce relative al comportamento del backend.

I dati raccolti vengono inviati all'APM Server, gestito da Fleet all'interno dell'Elastic Agent. L'APM Server riceve, elabora e normalizza le informazioni provenienti dall'agente OpenTelemetry, rendendole compatibili con Elasticsearch.

In contemporanea, il monitoraggio del frontend è gestito dal RUM Agent JavaScript, che traccia le interazioni dell'utente, i tempi di caricamento delle pagine e gli eventi di errore nel browser.

Tutti i dati vengono centralizzati in Elasticsearch, dove sono indicizzati e resi disponibili per la consultazione tramite Kibana.

3.3.2 Integrazione dei componenti principali

L'architettura della soluzione di monitoraggio si compone dei seguenti moduli principali:

- Elasticsearch: motore di ricerca e analisi distribuito che gestisce la memorizzazione, l'indicizzazione e l'interrogazione dei dati provenienti dagli agenti di monitoraggio in tempo reale;
- **Kibana:** interfaccia di visualizzazione e analisi integrata con *Elasticsearch*, consente di visualizzare metriche e tracce applicative, creare *dashboard* personalizzate e configurare regole di *alerting* per il monitoraggio del sistema;
- Fleet: componente centralizzato per la gestione e la configurazione degli agenti Elastic. Attraverso il Fleet Server, coordina la comunicazione con gli Elastic Agents;
- Elastic Agent: agente unificato che integra funzionalità di raccolta dati, sicurezza e monitoraggio. Gestito tramite *Fleet*, può essere configurato per includere moduli specifici come *APM Server* e *Beats* per la raccolta di metriche di sistema e *log*;
- APM Server: incluso all'interno dell'*Elastic Agent*, riceve i dati di telemetria provenienti dagli agenti applicativi. Supporta lo standard *OpenTelemetry*, fungendo da *endpoint* compatibile per la ricezione dei dati raccolti dal *Java Agent*;

- OpenTelemetry Java Agent: agente di strumentazione automatica avviato con l'applicazione *PetClinic*, utilizzato per raccogliere metriche e tracce delle transazioni lato *backend* (chiamate HTTP, query al *database*, eccezioni, tempi di risposta). I dati generati vengono inviati all'*APM Server* attraverso il protocollo OpenTelemetry Protocol (OTLP)^[g];
- RUM Agent JavaScript: agente di monitoraggio RUM eseguito nel frontend dell'applicazione, che raccoglie dati sulle interazioni utente, sui tempi di caricamento delle pagine e sulle prestazioni percepite nel browser;

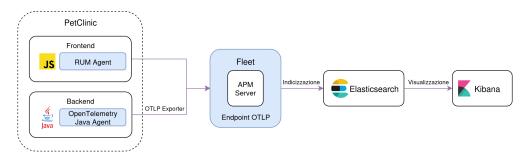


Figura 3.1: Figura 3.1 - Integrazione tra componenti del sistema di monitoraggio

3.3.3 Applicazione di riferimento: Spring PetClinic

Per la sperimentazione del sistema di APM è stata utilizzata come applicazione di riferimento Spring PetClinic, una web application open source sviluppata in Java e basata sul framework Spring Boot. La scelta di PetClinic è motivata dalla sua architettura chiara e ben documentata, composta da un livello di presentazione (controller e template), un livello logico (servizi) e un livello di persistenza (repository e database MySQL^[g]). Tale struttura consente di osservare comportamenti applicativi realistici, come chiamate HTTP^[g], interazioni con il database e logiche di business, fornendo un contesto ideale per testare le funzionalità di monitoraggio offerte da Elastic APM e OpenTelemetry.

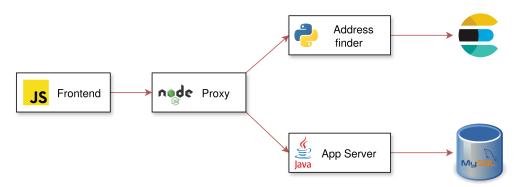


Figura 3.2: Figura 3.2 - Architettura di Spring PetClinic

L'applicazione PetClinic verrà quindi utilizzata come caso di studio per la validazione della soluzione di monitoraggio proposta, analizzando successivamente il modo in cui i diversi moduli architetturali interagiscono con essa.

3.4 User Stories e scenari di utilizzo

Le seguenti *user stories* descrivono brevemente i principali scenari di utilizzo del sistema di APM, evidenziando gli obiettivi e le esigenze degli utenti tecnici aziendali che operano sulla piattaforma di monitoraggio. L'unico attore considerato è l'*Observability Engineer*, figura responsabile della configurazione, analisi e manutenzione del sistema all'interno dell'azienda.

Tabella 3.6: User Stories

ID	User Story	Obiettivo
US1	Come Observability Engineer, voglio analizzare i tem-	Ottimizzare le pre-
	pi medi di risposta degli <i>endpoint</i> dell'applicazione per	stazioni applicative.
	individuare colli di bottiglia o degradi di performance.	
US2	Come Observability Engineer, voglio monitorare l'uti-	Garantire la cor-
	lizzo di CPU, memoria e connessioni per valutare la	retta gestione delle
	stabilità del sistema.	risorse.
US3	Come Observability Engineer, voglio rilevare e clas-	Migliorare l'affidabi-
	sificare errori e anomalie dai log per identificare	lità del sistema.
	rapidamente le cause dei malfunzionamenti.	
US4	Come Observability Engineer, voglio configurare rego-	Ridurre i tempi di ri-
	le di alerting in Kibana per essere notificato in caso	sposta agli inciden-
	di anomalie.	ti.
US5	Come Observability Engineer, voglio visualizzare le	Facilitare l'analisi
	metriche aggregate in dashboard personalizzate.	e la comunicazione
		dei risultati.
US6	Come Observability Engineer, voglio visualizzare in	Monitorare le pre-
	Kibana le metriche di prestazione del backend (tempi	stazioni e la stabili-
	medi di risposta, throughput, tasso di errore, durata	tà del servizio.
	media delle transazioni) per valutare lo stato di salute	
	dell'applicazione.	
US7	Come Observability Engineer, voglio visualizzare me-	Ottimizzare
	triche di utilizzo delle risorse di sistema (CPU, me-	l'efficienza del
	moria, disco, rete) per individuare potenziali colli di	sistema.
	bottiglia.	
US8	Come Observability Engineer, voglio analizzare in	Migliorare
	Kibana le metriche relative al comportamento degli	l'esperienza utente.
	utenti (page load time, errori JavaScript, interazioni	
TIGO	lente) raccolte dal RUM Agent.	T 11.1
US9	Come Observability Engineer, voglio correlare in un'u-	Favorire un'analisi
	nica dashboard le metriche di infrastruttura, applica-	integrata e diretta
	tion performance e user experience, per ottenere una	delle anomalie.
TICAO	visione completa del sistema.	<u> </u>
US10	Come Observability Engineer, voglio integrare	Avere una visione
	l'OpenTelemetry Java Agent e il RUM Agent Ja-	completa del com-
	vaScript per raccogliere rispettivamente metriche di	portamento dell'ap-
	backend e frontend.	plicazione.

US11	Come Observability Engineer, voglio configurare e	Semplificare la ma-
	gestire gli agenti tramite Fleet per garantire una	nutenzione e ridurre
	distribuzione e un aggiornamento centralizzati.	gli errori di configu-
		razione.
US12	Come Observability Engineer, voglio eseguire test	Garantire la conti-
	sintetici periodici per monitorare la disponibilità e i	nuità operativa.
	tempi di risposta delle pagine.	
US13	Come Observability Engineer, voglio esportare le da-	Documentare e con-
	shboard in formato PDF o CSV per la condivisione	dividere le analisi in
	all'interno del team.	modo efficace.
US14	Come Observability Engineer, voglio ricevere notifi-	Automatizzare la
	che automatiche via email quando vengono superate	gestione degli inci-
	determinate soglie di prestazione.	denti e migliorare il
		tempo di reazione.
US15	Come Observability Engineer, voglio configurare in	Rilevare comporta-
	Kibana job di Machine Learning per l'individuazione	menti anomali senza
	automatica di anomalie.	intervento manuale.
US16	Come Observability Engineer, voglio visualizzare	Integrare l'analisi
	in Kibana i risultati dei job di Machine Learning	automatica con
	(anomalie e previsioni) integrati nelle dashboard.	la visualizzazione
		interattiva dei dati.

Capitolo 4

Tecnologie e principi teorici

Il capitolo presenta il quadro teorico e tecnologico di riferimento del progetto, descrivendo i principali approcci e strumenti per il monitoraggio delle prestazioni applicative. Vengono illustrate le tecnologie analizzate e le motivazioni che hanno guidato la scelta della soluzione, in relazione ai requisiti e agli obiettivi del sistema di osservabilità sviluppato.

4.1 APM e Observability

Definizione, Obiettivi e componenti tipici di un sistema APM.

4.2 Approcci e tecnologie per il monitoraggio

- 4.2.1 Approcci principali
- 4.2.2 Tecnologie e piattaforme note
- 4.3 Tecnologie e strumenti

Di seguito viene data una panoramica delle tecnologie e degli strumenti utilizzati.

4.3.1 Elastic Stack

Elasticsearch

Elasticsearch è un motore di ricerca e analisi distribuito basato su *Apache Lucene*, progettato per gestire grandi volumi di dati in tempo reale. Fornisce funzionalità avanzate di ricerca *full-text*, analisi dei dati e aggregazioni, rendendolo ideale per applicazioni di monitoraggio, analisi dei *log* e *business intelligence*. Elasticsearch supporta un'architettura scalabile e flessibile, consentendo di distribuire i dati su più nodi e cluster per garantire alta disponibilità e prestazioni elevate.



Figura 4.1: Figura 4.1 - Elasticsearch

Kibana

Kibana è uno strumento di visualizzazione e analisi dei dati open source, progettato per lavorare in stretta integrazione con Elasticsearch. Fornisce un'interfaccia utente intuitiva che consente agli utenti di creare dashboard interattive, visualizzare grafici, mappe e tabelle, e analizzare i dati in tempo reale. Kibana supporta una vasta gamma di visualizzazioni personalizzabili e offre funzionalità avanzate come il filtraggio dei dati, la ricerca full-text e l'esplorazione delle relazioni tra i dati, rendendolo uno strumento potente per l'analisi dei log, il monitoraggio delle prestazioni e la business intelligence.



Figura 4.2: Figura 4.2 - Kibana

Beats

Beats è una piattaforma leggera di raccolta dati open source sviluppata da Elastic, progettata per inviare dati da diverse fonti a Elasticsearch o Logstash. I Beats sono agenti specializzati che raccolgono specifici tipi di dati, come log di sistema, metriche di rete, dati di sicurezza e altro ancora. Grazie alla loro architettura modulare e alla facilità di configurazione, i Beats consentono agli utenti di monitorare e analizzare rapidamente i dati provenienti da ambienti distribuiti e complessi.

Elastic Agent e Fleet

Elastic Agent è un agente unificato sviluppato da Elastic che consente di raccogliere, monitorare e proteggere i dati da diverse fonti in modo semplice ed efficiente. Integrando funzionalità di raccolta dati, sicurezza e monitoraggio, Elastic Agent semplifica la gestione degli agenti e riduce la complessità operativa. Fleet è una funzionalità di gestione centralizzata all'interno di Kibana che consente di distribuire, configurare

e monitorare gli Elastic Agent in modo scalabile e automatizzato. Attraverso Fleet, gli utenti possono gestire facilmente le policy di raccolta dati, aggiornare gli agenti e monitorare lo stato della loro infrastruttura da un'unica interfaccia.

OpenTelemetry



Figura 4.3: Figura 4.3 - OpenTelemetry

Elastic APM e APM Server



Figura 4.4: Figura 4.4 - Elastic APM

RUM Agent e Synthetic Monitoring MCP

4.3.2 Linguaggi di programmazione Python



Figura 4.5: Figura 4.5 - Python

JavaScript



Figura 4.6: Figura 4.6 - JavaScript

Java



Figura 4.7: Figura 4.7 - Java

4.3.3 Framework e librerie

Node.js



Figura 4.8: Figura 4.8 - Node.js

Spring Boot



Figura 4.9: Figura 4.9 - Spring

Selenium



Figura 4.10: Figura 4.10 - Selenium

4.3.4 Strumenti di sviluppo

VSCode



Figura 4.11: Figura 4.11 - VSCode

4.3.5 Database

MySQL



Figura 4.12: Figura 4.12 - MySQL

- 4.4 Criteri di scelta della soluzione
- 4.5 Integrazione con l'ambiente esistente

Capitolo 5

Verifica e validazione

Capitolo 6

Conclusioni

- 6.1 Consuntivo finale
- 6.2 Raggiungimento degli obiettivi
- 6.3 Conoscenze acquisite
- 6.4 Valutazione personale

Appendice A

Appendice A

Citazione

Autore della citazione

Acronimi e abbreviazioni

```
AI Artificial Intelligence. 4, 30

APM Application Performance Monitoring. 4, 10, 15, 17, 18, 30

CPU Central Processing Unit. 30

CSV Comma-Separated Values. 10, 19, 30

ESG Environmental, Social and Governance. 2, 30

HTTP HyperText Transfer Protocol. 31

MySQL My Structured Query Language. 31

OTLP OpenTelemetry Protocol. 16, 31

PDF Portable Document Format. 10, 13, 19, 31

RUM Real User Monitoring. 31

UML Unified Modeling Language. 31
```

Glossario

- AI Artificial Intelligence (ing. Intelligenza Artificiale) è un ramo dell'informatica che si occupa della creazione di sistemi in grado di svolgere compiti che normalmente richiederebbero l'intelligenza umana, come il riconoscimento vocale, la visione artificiale, l'apprendimento automatico e la risoluzione di problemi complessi. L'obiettivo principale dell'AI è sviluppare algoritmi e modelli che permettano alle macchine di apprendere dai dati, adattarsi a nuove situazioni e prendere decisioni autonome, migliorando così l'efficienza e l'efficacia in vari settori, tra cui la medicina, la finanza, l'industria e i servizi. 29
- APM Application Performance Monitoring (ing. Monitoraggio delle Prestazioni delle Applicazioni) è un insieme di pratiche e strumenti utilizzati per monitorare, misurare e gestire le prestazioni e la disponibilità delle applicazioni software. L'obiettivo principale dell'APM è garantire che le applicazioni funzionino in modo ottimale, offrendo un'esperienza utente fluida e senza interruzioni. Ciò include il monitoraggio di vari parametri come tempi di risposta, tassi di errore, utilizzo delle risorse e throughput, nonché l'identificazione e la risoluzione di problemi che potrebbero influire sulle prestazioni dell'applicazione. 29
- CPU Central Processing Unit (ing. Unità Centrale di Elaborazione), comunemente nota come processore, è il componente principale di un computer responsabile dell'esecuzione delle istruzioni dei programmi e del controllo delle operazioni del sistema. La CPU interpreta e processa i dati, eseguendo operazioni aritmetiche, logiche e di controllo, fungendo da cervello del computer. Le prestazioni della CPU sono influenzate da vari fattori, tra cui la velocità di clock, il numero di core e l'architettura del processore. 18, 29
- CSV Comma-Separated Values (ing. Valori Separati da Virgola) è un formato di file di testo utilizzato per rappresentare dati tabulari, in cui ogni riga del file corrisponde a un record e i valori all'interno di ogni record sono separati da virgole. Il formato CSV è ampiamente utilizzato per l'importazione e l'esportazione di dati tra diversi programmi, come fogli di calcolo, database e applicazioni di analisi dei dati, grazie alla sua semplicità e compatibilità con molti software. 29
- ESG Environmental, Social, Governance, (ing. Ambientale, Sociale e di Governance) è un acronimo che indica i criteri utilizzati per valutare la sostenibilità e la responsabilità di un'azienda. L'aspetto ambientale riguarda pratiche come riduzione delle emissioni, uso delle risorse e tutela del clima; quello sociale include rapporti con dipendenti, clienti e comunità, promuovendo inclusione e condizioni di lavoro eque; infine, la governance si riferisce ai meccanismi di gestione, trasparenza, etica e correttezza nei processi decisionali. 29

Glossario 31

HTTP HyperText Transfer Protocol (ing. Protocollo di Trasferimento Ipertestuale) è un protocollo di comunicazione utilizzato per la trasmissione di dati su Internet, in particolare per il trasferimento di pagine web tra server e client (come i browser web). HTTP definisce le regole e le convenzioni per la richiesta e la risposta di risorse, come documenti HTML, immagini, video e altri contenuti multimediali. Il protocollo è basato su un modello client-server, in cui il client invia una richiesta al server, che elabora la richiesta e restituisce una risposta contenente i dati richiesti. 15–17, 29

- MySQL My Structured Query Language è un sistema di gestione di database relazionali (RDBMS) open source basato sul linguaggio SQL (Structured Query Language). MySQL è ampiamente utilizzato per la gestione e l'organizzazione di grandi quantità di dati in applicazioni web, software aziendali e sistemi di gestione dei contenuti. Offre funzionalità avanzate come transazioni, replica, partizionamento e supporto per vari motori di archiviazione, rendendolo una scelta popolare per sviluppatori e amministratori di database in tutto il mondo. 17, 29
- OTLP OpenTelemetry Protocol (ing. Protocollo OpenTelemetry) è un protocollo di comunicazione standardizzato utilizzato per la trasmissione di dati di telemetria, come tracce, metriche e log, tra componenti di sistemi di osservabilità basati su OpenTelemetry. Il protocollo supporta vari formati di trasporto, facilitando l'integrazione con una vasta gamma di tecnologie e infrastrutture. 29
- PDF Portable Document Format (ing. Formato di Documento Portatile) è un formato di file sviluppato da Adobe Systems per rappresentare documenti in modo indipendente dall'hardware, dal software e dal sistema operativo utilizzati per crearli o visualizzarli. I file PDF possono contenere testo, immagini, grafica vettoriale e persino elementi interattivi come moduli compilabili e collegamenti ipertestuali. Il formato PDF è ampiamente utilizzato per la condivisione di documenti, in quanto preserva il layout e la formattazione originale, garantendo che il documento venga visualizzato correttamente su qualsiasi dispositivo o piattaforma. 29
- RUM Real User Monitoring (ing. Monitoraggio degli Utenti Reali) è una tecnica di monitoraggio delle prestazioni delle applicazioni web che si concentra sull'analisi del comportamento e dell'esperienza degli utenti reali mentre interagiscono con un sito web o un'applicazione. A differenza delle soluzioni di monitoraggio sintetico, che simulano il traffico utente attraverso script predefiniti, il RUM raccoglie dati direttamente dai browser degli utenti, fornendo informazioni dettagliate sulle prestazioni percepite, i tempi di caricamento delle pagine, gli errori riscontrati e altri aspetti critici dell'esperienza utente. 16, 29
- UML in ingegneria del software UML, Unified Modeling Language (ing. linguaggio di modellazione unificato) è un linguaggio di modellazione e specifica basato sul paradigma object-oriented. L'UML svolge un'importantissima funzione di "lingua franca" nella comunità della progettazione e programmazione a oggetti. Gran parte della letteratura di settore usa tale linguaggio per descrivere soluzioni analitiche e progettuali in modo sintetico e comprensibile a un vasto pubblico. 29

Bibliografia

Riferimenti bibliografici

James P. Womack, Daniel T. Jones. *Lean Thinking, Second Editon*. Simon & Schuster, Inc., 2010.

Siti web consultati

Manifesto Agile. URL: http://agilemanifesto.org/iso/it/.